

# Stadt Köthen (Anhalt)

Der Oberbürgermeister

## Niederschrift

Köthen (Anhalt), 21.12.2011

über die 16. Sitzung des Stadtrates der Stadt Köthen  
(Anhalt)  
öffentlicher Teil

---

Die Sitzung fand statt:

Datum :	15.12.2011	Ort :	06366 K ö t h e n ( A n h a l t )
Beginn :	18:30	Straße :	Marktstraße 1-3
Ende :	19:17	Raum :	Ratssaal

Anwesende Mitglieder  
lt. Teilnehmerliste :

28 (siehe Anhang)

Von der Verwaltung  
waren anwesend :

Kurt-Jürgen Zander (OB), (OB)  
Alexander Frolow (DEZ), (Dezernat 3)  
Ina Rauer (DEZ), (Dezernat 6)  
Jürgen Richter (AL), (Amt 10)  
Ingrid Leipold (AL), (Amt 14)  
Birgit Leps (MA), (Amt 14)  
Dana Rösler (AL), (Amt 20)  
Silke Opitz (AL), (Amt 60)  
Aris Aleku (jur. MA), (Bereich 030)  
Frank Meyer (Referendar), (Bereich 030)  
Ilona Häckel (AL), (Ratsbüro)  
Caroline Hebestreit (PrRef), (Ratsbüro)  
Anja Steinbiß (Prot), (Ratsbüro)  
Juliane Hoinkes (Azubi), (Ratsbüro)

Außerdem waren  
anwesend (Gäste) :

Mitteldeutsche Zeitung  
Hans-Werner Thote  
Jörg Rosenkranz

Tagungsleitung :

Ulf Schindler | Beisitzer: Walter Kulawik

Schriftführer :

Anja Steinbiß

---

Stadtratsvorsitzender

Oberbürgermeister

Protokollführerin

---

Ulf Schindler

Kurt-Jürgen Zander

Anja Steinbiß

---

## Tagesordnung

TOP	Thema	Vorl.-Nr.
<b>1</b>	<b>Eröffnung</b>	
1.1	Einwohnerfragestunde	-
1.2	Feststellung der Beschlussfähigkeit und der Ordnungsmäßigkeit der Ladung	-
<b>2</b>	<b>Behandlung der öffentlichen TOPs</b>	
2.1	Bestätigung der Niederschrift der letzten Sitzung (öffentlicher Teil)	-
2.2	Informationen der Verwaltung (öffentlicher Teil)	-
2.3	Bestätigung der Tagesordnung (öffentlicher Teil)	-
2.4	Anträge aus Fraktionen	-
2.5	Aufhebung des Beschlusses zum Haushaltskonsolidierungskonzept 2011	2011195/8
2.6	Aufhebung des Beschlusses zur Haushaltssatzung 2011	2011196/8
2.7	Haushaltsrechnung 2010 der Stadt Köthen (Anhalt)	2011211/3
	Bericht des Rechnungsprüfungsamtes über die Prüfung der Jahresrechnung des Haushaltsjahres 2010 mit der Stellungnahme des Oberbürgermeisters zum Prüfbericht und Entlastung des Oberbürgermeisters	
2.8	Abschluss des städtebaulichen Vertrages über die Erarbeitung der 3. Änderung des Bebauungsplanes Nr. 15 "Am Wasserturm" in Köthen (Anhalt) zwischen der Stadt Köthen (Anhalt) und dem Liegenschafts- und Immobilienmanagement Sachsen- Anhalt (LIMSA)	2011202/3
2.9	Vorhabenbezogener Bebauungsplan Nr. 60 "Photovoltaikanlage Abwasserverband Köthen" hier: Aufstellungsbeschluss und Beschluss zur frühzeitigen Öffentlichkeitsbeteiligung	2011214/3
2.10	Feststellung des Jahresabschlusses 2010 des Eigenbetriebes "Städtisches Pflegeheim Am Lutzepark" und Entlastung der Heimleiterin	2011199/3
2.11	Wirtschaftsplan 2012 des Eigenbetriebes "Städtisches Pflegeheim Am Lutzepark"	2011200/3
2.12	1. Satzung zur Änderung der Nutzungs- und Gebührenordnung für die Stadtbibliothek der Stadt Köthen (Anhalt) vom 23.11.2001	2011218/3
2.13	2. Änderungssatzung zur Satzung über die Aufnahme und Betreuung von Kindern in Kindertageseinrichtungen der Stadt Köthen (Anhalt) vom 29.12.2005	2011174/3
2.14	Friedhofsgebührenkalkulation	2011189/6
2.15	Friedhofsgebührensatzung	2011194/6
2.16	Kalkulation der Straßenreinigungsgebühren 2012 bis 2014	2011221/2
2.17	Straßenreinigungsgebührensatzung	2011226/2
2.18	Denkmalrechtliche Rahmenkonzeption Schlosspark	2011171/4
2.19	Fortschreibung der Kita-Konzeption 2011-2015 mit Prognose bis 2020	2011085/4
2.20	Konzept zur Kostenreduzierung im Tierpark	2011210/3
2.21	Änderung der Pacht- und Nutzungsverträge über Sportstätten der Stadt Köthen	2011203/3
2.22	Straßenbestandsverzeichnis der Stadt Köthen (Anhalt) gem. § 4 (2) des Straßengesetzes des Landes Sachsen-Anhalt - Sektor 9	2011204/3
2.23	Berufung sachkundiger Einwohner in beratende Ausschüsse als Mitglieder mit beratender Stimme	2011222/1
2.24	Konzessionsverträge Strom und Gas - weitere Vorgehensweise	2011235/2
2.25	Anfragen und Anregungen (öffentlicher Teil)	-

### **3            Behandlung der nichtöffentlichen TOPs**

3.1            Bestätigung der Niederschrift der letzten Sitzung  
(nichtöffentlicher

-

Teil)

3.2            Informationen der Verwaltung (nichtöffentlicher  
Teil)

-

3.3            Bestätigung der Tagesordnung (nichtöffentlicher  
Teil)

-

3.4            Anträge aus  
Fraktionen

-

3.5            Unbefristete Niederschlagung einer  
Forderung

2011227/2

3.6            Unbefristete Niederschlagung einer  
Forderung

2011228/2

3.7            Umwandlung einer befristeten Niederschlagung einer Forderung in  
eine

2011229/2

unbefristete Niederschlagung

3.8            Anfragen und Anregungen (nichtöffentlicher  
Teil)

-

## Protokolltext

### Öffentlicher Teil

#### 1.1

**Herr Rosenkranz** ergreift das Wort und rügt die Ausführungsarbeiten an der Fasanerieparkanlage. Er erinnert an den gefassten Beschluss, die gesamte Fasanerie zu Weihnachten 2011 zu öffnen und appelliert an die Stadträte zu kontrollieren, dass der Beschluss zu 100 % umgesetzt wird.

**Frau Rauer** erklärt, dass die momentanen Witterungsbedingungen die noch nicht abgeschlossenen Arbeiten einschränken. Sobald die Wege wieder trocken und befahrbar sind, werden die Arbeiten zur Baumpflege fortgesetzt. Nach Herstellung der Verkehrssicherheit wird auch dieser Weg geöffnet.

#### 1.2

**Der Stadtratsvorsitzende** stellt die Beschlussfähigkeit mit 28 anwesenden Mitgliedern sowie die ordnungsgemäße Ladung zu Beginn der Sitzung fest.

#### 2.1

Die Niederschrift der letzten Sitzung vom 25.10.2011 (öffentlicher Teil) wird bestätigt.

#### 2.2

Den Stadträten wurde zur Sitzung ausgereicht:

- Der veränderte Sitzungsplan für 2012. Hinzugekommen sind ein Sonder-BU und ein Sonder-StR im Mai, vorgesehen für die Entscheidung über den B-Plan 59 Photovoltaikanlage 3 auf dem Flugplatz
- Buchkalender für 2012 von der Köthen Energie
- Pin Anhalt 800
- Broschüre „Raumordnung und Landesentwicklung in Sachsen-Anhalt“

Informationen zu Beschlüssen des Abwasserverbandes:

Am 30.11.2011 fand die letzte Verbandsversammlung des AV Köthen statt. Es wurden folgende Beschlüsse gefasst:

1. Kalkulation der Gebührensätze 2012/2013: einstimmiger Beschluss
2. Beschluss zur Beitrags- und Gebührensatzung: einstimmiger Beschluss
  - Schmutzwassergebühr sinkt von 2,31 € auf 2,25 €/m<sup>3</sup>
  - Regenwassergebühr sinkt von 1,52 € auf 1,34 €/m<sup>3</sup>
  - Die Grundgebühren sind abhängig vom Nenndurchfluss des Wasserzählers und bleiben für die Wohneinheit unverändert. Die Sätze für das Gewerbe wurden an die aktuelle Rechtsprechung angepasst und steigen nun linear an (bisher degressiver Anstieg)
  - Der Gebührenmaßstab für Hotels, Krankenhäuser, Pensionen usw. wird in Anlehnung an die aktuelle Rechtsprechung so geändert, dass jeweils 3 Zimmer als 1 Wohneinheit (bisher 5 Betten = 1 Wohneinheit) zählen.
  - Einführung des Herstellungsbeitrages II für Altanschlussnehmer in der Stadt Köthen, d.h. für Grundstücke, die vor dem 15.6.1991 bereits an Kanalnetz und Kläranlage angeschlossen waren. Die Beitragserhebung erfolgt aufgrund aktueller Rechtsprechung LSA und auf der Grundlage eines Runderlasses des Landesverwaltungsamtes, wonach eine Beitragserhebungspflicht für sog. „Altanschlussnehmer“ besteht. Die Kalkulation hierfür wurde bereits in der VV am 15.12.2010 beschlossen. Der Beitrag wird in Höhe von 0,89 €/m<sup>2</sup> Grundstücksfläche erhoben.
3. Wirtschaftsplan 2012: einstimmiger Beschluss
  - Investitionen Vermögensplan:
    - Kanalerneuerung August-Bebel-Str. zw. Siebenbrunnenpromenade und Hallesche Str.
    - Kanalerneuerung Edderitzer Straße zwischen Lohmannstraße und Jürgenweg
    - Kanalquerung Maxdorfer Straße im Bereich B.-Kellermann-Straße
    - diverse Inlinersanierungen
    - Neubau Gasspeicher Kläranlage, da Klärgasproduktion das derzeitige Speichervolumen übersteigt. Gas wird verstromt und auf Kläranlage als Eigenstrom verwendet.
  - Verbandsumlage wird 2012 auf 490.500 € festgesetzt.

Der **OBm** informiert zu einer Anfrage bezgl. der Neuvergabe der Werbeverträge mit der Stadt, dass der Innenstadtbereich dabei ausgenommen wurde. Die Ansprechpartner sind hier dieselben geblieben wie bisher.



Zu Anfragen und Anregungen aus vorangegangenen Sitzungen:

**StR Kulawik** regte die Verwaltung an, auf die geplante Schließung der Dienststelle der Rentenversicherung zu reagieren.

In einem Schreiben an die Deutsche Rentenversicherung in Berlin teilte der OBm sein Unverständnis über die Schließung mit und bat, die Entscheidung zur Schließung nochmals zu überdenken.

Der Präsident der Rentenversicherung teilte daraufhin mit, dass die Beratungsstellen ab 01.01.2010 auf die Regionalträger der Rentenversicherung – in unserem Fall die „Deutsche Rentenversicherung Mitteldeutschland“ - übergegangen sind. Das Schreiben wurde daraufhin an diesen Regionalträger weitergeleitet. Ende November ging eine ausführliche Antwort ein, warum der Standort Köthen aus Gründen der Wirtschaftlichkeit geschlossen wird. Der Entscheidung liegt eine Berechnung zugrunde, wonach für jeden eine Beratungsstelle innerhalb einer Entfernung von 30 Minuten Fahrzeit zu erreichen ist, im Falle Köthen ist dies die Beratungsstelle in Halle. Die Fraktionsvorsitzenden haben die Antwort der Deutschen Rentenversicherung auf ihrem Platz liegen.

**Die in nichtöffentlicher Sitzung gefassten Beschlüsse sind dem Aushang vor dem Ratssaal sowie dem Aushang (Kasten) im Erdgeschoss des Rathauses zu entnehmen.**

### 2.3

Der TOP 2.20 wird zurückgezogen.

Die Tagesordnung des öffentlichen Teils wird einstimmig bestätigt.

### 2.7

**StR Heeg** empfiehlt trotz der offenstehenden Fragen zum Forderungsmanagement und der Kasseneinnahmereste, dass der OBm entlastet werden sollte. Er regt an, die Problematik im nächsten RPA auf die Tagesordnung zu setzen.

**StRn Hinze** ist weiterhin gegen die Entlastung und begründet dies mit den Diskrepanzen zwischen den Fraktionen und der Verwaltung bei der Abrechnung der freien Träger.

**StR Raubaum** ergreift das Wort und mahnt, dass die Jahresrechnung eine Nachtragsbetrachtung sei und bekannte Abrechnungsproblematiken zukunftsorientiert gelöst werden sollten.

### 2.13

**StRn Hinze** hält die Entscheidung für kontraproduktiv. Die Änderung sei ein falsches Signal an junge Familien.

**OBm Zander** weist darauf hin, dass es seit 2006 keine Erhöhung der Kita-Gebühren gegeben hat. Eine Anhebung der Gebühren ist auch auf Grund steigender Nebenkosten notwendig.

### 2.19

**StRn Hinze** macht sich durch Nennung einiger Pro-Argumente für die Erhaltung der Kita „Am Stadion“ stark.

### 2.25

**StR Heeg** merkt an, dass die Zeiger der Rathausuhr nicht leuchten.

**StR Barche** lobt den diesjährigen Weihnachtsmarkt auf dem Schlosshof, schlägt jedoch konstruktiv die Verbesserung der Versorgungsangebote vor und fordert für die zukünftige Fortführung ein Konzept.

**StR Schönemann** kritisiert noch einmal die Beschlussvorlage „Augustenstraße“ und bemängelt insgesamt die Informationsweitergabe in Vorlagen durch die Verwaltung. Er habe nun ausführliche und verständliche Informationen zum Verkauf des Gebäudes in der Augustenstraße erhalten, wünscht sich aber für zukünftige Beschlussvorlagen mehr Informationsfluss und Transparenz über das Zustandekommen einzelner Entscheidungen.

Ende öffentlicher Teil der Sitzung 19:10 Uhr





